

Metropolitan New York Chapter

Ms. Gabriela Altomarin, President

Dr. Liliana Soto-Fernández, Editor

Volume 46, Issue 1

October 2019

President's Message



On behalf of our AATSP Metro NY Chapter board officers and board directors, I would like to wish our members and AATSP friends a successful school year. Fall is filled with harvest and changes. As we began a new school year, we harvest learnings from the past year

and we embrace changes ahead of us with a solution seeking mindset. Educators and students can evolve into "solutionaries". I am borrowing this concept from Zoe Weil, who was the keynote speaker at the AATSP National Conference that took place this summer in San Diego. Zoe Weil is an educator, author and pioneer in comprehensive humane education movement, known for her TED x talks, such as "The World Becomes What You Teach." Zoe Weil spoke at the conference about "the need of creating solutionaries", engaging students in the challenge of creating solutions for our global society.

With this solution seeking mindset, AATSP Metro NY chapter executive board of directors continues to commit to creating meaningful professional development opportunities addressing topics that are embedded in real-life situations, addressing overarching themes that are connected to 21st century challenges. We promote the learning of the target language in an environment focused on real world scenarios to challenge critical thinking as developing content knowledge and intercultural connections. Furthermore, we believe that it will contribute to creating positive changes as students learn effective communication skills and they dive into our global society.

Our chapter is working on delivering professional development opportunities addressing the needs of our

members. I would like to invite you to join us on November 16th at the UFT headquarters Annual NYCATFL Conference to attend two of the workshops we are sponsoring, one morning and one afternoon session. The topics are: "How to choose authentic resources with a purpose" and "21st Century Global Skills & World Languages Standards using an authentic tool." Packets will be distributed to attendees and we will raffle a membership for a year. An additional benefit: attendees have the option of earning CTLE credits provided by our association.

The opportunities to learn today are abundant and exciting. We would also like to invite you to attend our conference "gala" event that will be held on March 28, 2020. We will offer CTLE credits to attendees and useful resources for your classroom. I encourage your students to participate in our chapter competition contests as we celebrate their artistic talents, creativity and their involvement in the target language and culture. Moreover, if you are interested in delivering a PL presentation, please contact us. You can learn more about our activities by visiting our chapter's website or by following us in Facebook and or Instagram.

Lastly, please ensure that you are receiving our monthly emails, which include information throughout the year about professional development opportunities, job opportunities and students' competitions. If you had any changes in your name, address, phone number, or email address, please contact our Director of Communications. Remember to renew your membership and invite a colleague to join our professional association.

Sincerely,

Gabriela Altomarin

Gabriela Altomarin
AATSP Metro NY Chapter President

2020 ANNUAL CONFERENCE

QUISQUEYA: LA CUNA DE AMÉRICA

AATSP Metropolitan Chapter is proud to announce the theme for the 2020 Annual Gala: Quisqueya: La cuna de América. Quisqueya is one of the names of the island that Christopher Columbus coined as Hispaniola. It is believed to mean "mother of all lands" in the Taíno language. Scholars believe that the name was the invention of early historian Pedro Martir, which European writers later imitated. Dominicans adopted the name for the Dominican Republic in the mid-19th century to differentiate themselves from Haiti. However, it is used by both sides of the island. The 2020 gala will celebrate the outstanding literary, cultural and artistic contributions of the Dominican Republic and celebrate the different cultures and traditions of this beautiful country. This theme will be carried across our chapter competitions and be the theme of our poster, website and coin competitions.

2020 Annual Professional Conference

DATE: MARCH 28, 2020

LOCATION: TBA

Time: 8 a.m. – 2 p.m.



CALENDAR OF EVENTS: 2019-2020

Nov. 16, 2019	Fall Meeting
Dec. 2, 2019	Chapter Coin Competition
Jan. 10, 2020	Chapter Website Deadline
Jan. 10, 2020	Poster Contest Deadline
TBA	Winter Professional Development
Mar. 15, 2020	National Poster Contest Deadline
Mar. 28, 2020	Annual Chapter Conference
TBA	Spring Professional Development
May 16, 2020	NSE Awards Ceremony
July 7-12	Annual Conference in San Juan, Puerto Rico

NYCFLT/NYSAFLT/UFT Meeting “World Languages Proficiencies: Celebrating Our Shift to Global Connections”

Date: November 16, 2019 Time: 8:00 am - 3:15 pm

Location: UFT headquarters
52 Broadway. New York, NY

ON-LINE Registration ONLY:

Early Registration from Sept. 30 – Oct. 20 - \$50.00

Regular Registration from Oct. 21 – Nov. 3 - \$65.00

Onsite Registration, Nov. 16, 2019 - \$90.00

Registration fee is non-refundable.

Please register online at the following website:

<http://nycafltfallconf2019.eventbrite.com/>

For further information please call (212) 598-7772.

AATSP Metropolitan Chapter’s Workshops:

Workshop 13 – Room C. How to choose authentic resources with a purpose.

María del Pilar García & Gabriela Altomarino

Workshop 20 – Room G. 21st century global skills and world readiness standards using an authentic tool.

Lised Vigil & Gabriela Altomarino

Professional Learning

- National

AATSP National Conference took place in San Diego, California. It was very well attended by educators not only from the United States but from around the world. Dr. Sheri Spaine Long presided as Executive Director of our Association. The conference presented a wonderful opportunity to catch up with colleagues and learn about all the updates in our field.

- Metropolitan Chapter

Our chapter gala did not disappoint! It was themed on the literature and culture of Mexico. Executive Director Sheri Spaine Long was one of the many honorable attendees. Ken Stuart, ACTFL Teacher of the Year, had a magnificent presentation which provided lots of ideas for teaching and learning. This was a wonderful opportunity for sharing ideas, learning and honoring our teachers and students.

Reminders

- Don't forget to vote in National's Elections.
- Renew your membership.
- Notify changes of home and work address or e-mail to Director of Communications Bernard A. López @ [Blopez.aatspmetny@gmail.com](mailto:blopez.aatspmetny@gmail.com)

Deadlines for Competitions

Information on the website, chapter poster and coin competitions will be posted in our website

<http://www.aatspmetny.org>

- Please note that each competition has a different coordinator:

Competition	Coordinator	Deadline
Coin	Bernard López	12/ 2/2019
Website	Mary Leptak	1/10/2020
Chapter Poster	Anna Montserrat	1/10/2020
National Poster	Anna Montserrat	3/15/2020
Writing	Mary Leptak	1/10/2020

National Poster Contest Competition

The theme of National's Poster Contest is ***Español y Portugués para un mundo multilingüe y multicultural***
Espanhol e Português para um mundo multilingue e multicultural

Each year the AATSP sponsors the Poster Contest that is open to K—12 Spanish and Portuguese students whose teachers are current AATSP members. The posters are a demonstration of student understanding of the importance and uses of learning new languages and an excellent project for Hispanic Heritage Month and Foreign Language Celebrations!

The AATSP Poster Contest:

- Encourages cross-curriculum collaboration (social studies, art, and technology)
- Encourages discussion of language study
- Promotes creative thinking
- Celebrates visual learners
- Celebrates artistic expression
- Verbalizes appreciation for other languages
- Is a great program advocacy tool
- Provides student recognition

•Is an excellent way to engage the enthusiasm of our students!

Our chapter coordinator is Ms. Anna Monserrat. Please note that there are two poster contests: National's poster contest and our chapter poster contest. Please enter your students in both contests. This is a wonderful opportunity to showcase their talents! More information on both contests is available on our chapter website.

AATSP METROPOLITAN CHAPTER IS PLEASED TO WELCOME TO THE BOARD GABRIELLE PATI



Gabrielle Pati is a new member of the AATSP Metro Chapter Board. She is a native New Yorker who is passionate about languages, teaching, culture, cuisine and travel. Gabrielle has been teaching Spanish and Italian since 2012, in both private and public high schools, and is now part of the World Languages Department of Newtown High School in Queens, NY. She coordinates the National Spanish Exam and National Italian Exam Program and is the moderator of the Multicultural Club at Newtown. Gabrielle is also a member of the Italian Teacher's Association and helps organize educational events at New York University. Gabrielle has a B.A. in English Literature and Italian, and an M.A. in Italian Secondary Education from Hunter College, and is currently pursuing her second M.A. in Hispanic Language and Literature at Queens College. She enjoys traveling to Mexico with her husband.

Teacher of the Year Awards

Nominations for Teacher of the Year at the Middle School, High School and College levels are now open. Please submit your nominations to Ms. Gabriela Altomarin @ galtomarin.aatspmetny@gmail.com

Deadline for nominations is: January 10, 2020.



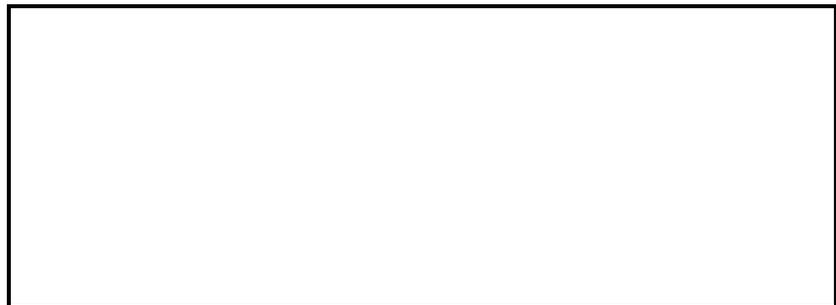
AATSP Metropolitan New
York Chapter
2019 Conference
México: Crisol de Culturas



Chapter of the Year
2018 & 2012

From:

Ms. Gabriela Altomarino, President
AATSP Metropolitan New York Chapter
177 Catherine St.
Staten Island, NY 10302



March 28, 2020
AATSP METROPOLITAN CHAPTER PROFESSIONAL CONFERENCE
QUISQUEYA: LA CUNA DE AMÉRICA